


2003

| | | |
|---|---|--|
|  | <p>Ropné výrobky a upotřebené oleje - Stanovení PCB a příbuzných výrobků - Část 1: Separace a stanovení vybraných PCB kongenerů plynovou chromatografií (GC) použitím detektoru elektronového záchytu (ECD)</p> | <p>ČSN EN 12766-1 65 6205</p> |
|---|---|--|

Petroleum products and used oils - Determination of PCBs and related products -
Part 1: Separation and determination of selected PCB congeners by gas chromatography (GC) using
an electron capture
detector (ECD)

Produits pétroliers et huiles usagées - Détermination des PCBs et produits connexes -
Partie 1: Séparation et dosage d'une sélection de congénères de PCB par chromatographie en phase
gazeuse (CG) avec
utilisation d'un détecteur à capture d'électrons (ECD)

Mineralölerzeugnisse und Gebrauchtöle - Bestimmung von PCBs und verwandten Produkten -
Teil 1: Trennung und Bestimmung von ausgewählten PCB Congeneren mittels Gaschromatographie
(GC) unter
Verwendung eines Elektroneneinfang-Detektors (ECD)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12766-1:2000. Evropská norma EN 12766-1:2000 má
status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12766-1:2000. The European
Standard EN 12766-1:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 12766-1 (65 6205) z října 2000.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 12766-1:2000 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 12766-1 z října 2000 převzala EN 12766-1:2000 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN ISO 3696 zavedena v ČSN EN ISO 3696 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely - Specifikace a zkušební metody

EN ISO 3170 zavedena v ČSN EN ISO 3170 (65 6005) Kapalné ropné výrobky - Ruční odběr vzorků (idt ISO 3170:1988, včetně změny 1:1998)

EN ISO 3171 zavedena v ČSN EN ISO 3171 (65 6006) Kapalné ropné výrobky - Automatický odběr vzorků z potrubí

Související ČSN

ČSN ISO 5725-1 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření - Část 1: Obecné zásady a definice

ČSN ISO 5725-2 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření - Část 2: Základní metoda pro stanovení opakovatelnosti a reprodukovatelnosti normalizované metody měření

ČSN ISO 5725-3 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření - Část 3: Mezilehlé míry shodnosti normalizované metody měření

ČSN ISO 5725-4 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření - Část 4: Základní metody pro stanovení správnosti normalizované metody měření

ČSN ISO 5725-5 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření - Část 5: Alternativní metody pro stanovení shodnosti normalizované metody měření

ČSN ISO 5725-6 (01 0251) Přesnost (správnost a shodnost) metod a výsledků měření - Část 6: Použití hodnot měř přesnosti v praxi

ČSN 01 8003 Zásady pro bezpečnou práci v chemických laboratořích

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Petr Kotlán, IČO 62078852

Technická normalizační komise: TNK 118 Ropa a ropné výrobky

| | |
|-------------------|-------------|
| EVROPSKÁ NORMA | EN 12766-1 |
| EUROPEAN STANDARD | Březen 2000 |
| NORME EUROPÉENNE | |
| EUROPÄISCHE NORM | |

ICS 75.080; 75.100

Ropné výrobky a upotřebené oleje -
Stanovení PCB a příbuzných výrobků -
Část 1: Separace a stanovení vybraných PCB kongenerů plynovou chromatografií (GC) použitím detektoru elektronového záchytu (ECD)
Petroleum products and used oils - Determination of PCBs and related products -
Part 1: Separation and determination of selected PCB congeners by gas chromatography (GC) using an electron capture detector (ECD)

| | |
|---|---|
| Produits pétroliers et huiles usagées - Détermination des PCBs et produits connexes - Partie 1: Séparation et dosage d'une sélection de congénères de PCB par chromatographie en phase gazeuse (CG) avec utilisation d'un détecteur à capture d'électrons (ECD) | Mineralölerzeugnisse und Gebrauchtöle - Bestimmung von PCBs und verwandten Produkten - Teil 1: Trennung und Bestimmung von ausgewählten PCB Congeneren mittels Gaschromatographie (GC) unter Verwendung eines Elektroneneinfang-Detektors (ECD) |
|---|---|

Tato evropská norma byla schválena CEN 2000-01-20.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref.

č. EN 12766-1:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 19 „Ropné výrobky, maziva a příbuzné výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje NNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2000.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Přílohy A a B této normy jsou normativní, přílohy C, D a E jsou informativní.

Tato evropská norma patří do řady norem, jejichž seznam je uveden níže.

EN 12766 *Ropné výrobky a upotřebené oleje - Stanovení PCB¹⁾ a příbuzných výrobků*

Část 1: *Separace a stanovení vybraných PCB kongenerů plynovou chromatografií (GC) použitím detektoru elektronového záhytu (ECD)*

Část 2: *Kvantifikace obsahu PCB v analyzovaných vzorcích²⁾*

Část 3: *Stanovení a výpočet PCB příbuzných³⁾ výrobků*

1) PCB podle definice v:

Směrnice Rady 95/59/EC z 1996-09-16 o zneškodňování polychlorovaných bifenylyů a polychlorovaných terfenylů. Definice zahrnuje samotné PCB, PCT a také PCBT (polychlorované benzylnolueny), obchodní název "Ugilec".

2) Část 2 z EN 12766 je rozpracována.

3) Část 3 z EN 12766 je rozpracována.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje metodu stanovení koncentrace až 12 individuálních nebo ohraničených nerozlišených malých skupin kongenerů polychlorovaných bifenyků (PCB) v ropných výrobcích a příbuzných materiálech specifikovaným separačním postupem plynové chromatografie. Separace plynovou chromatografií platí pro různé kvantifikační postupy popsané v části 2 této evropské normy.

Tato evropská norma platí pro neupotřebené, upotřebené a zpracované (např. dechlorované) ropné výrobky včetně syntetických mazacích olejů, a pro ropné výrobky a syntetické mazací oleje vhodné regenerované z jiných materiálů, např. z odpadních materiálů.

POZNÁMKA 1 Jmenovitý rozsah použitelnosti závisí na shodnosti, dolní mezní hodnota pro jednotlivý kongener je asi 0,2 mg/kg.

POZNÁMKA 2 Pro účely této evropské normy se objemový zlomek vyjadřuje v "% (V/V)" a hmotnostní zlomek v "% (m/m)".

Tato evropská norma neplatí pro izolační kapaliny, pro které se používá odlišná metoda (EN 61619). V závislosti na současné legislativě může být nezbytné měřit buď celkové množství PCB kongenerů nebo jednotlivé PCB kongenery. EN 61619 se může použít jako alternativní metoda stanovení celkového množství PCB, když se použije stupeň čištění popsáný v kapitole 8 této normy.

VÝSTRAHA: Používání této normy mohou komplikovat nebezpečné materiály, činnosti a zařízení. Účelem této mezinárodní normy není věnovat se všem bezpečnostním problémům spojeným s jejím používáním. Uživatel této normy sám nese odpovědnost za to, že před použitím normy zavede příslušné bezpečnostní, zdravotnické pracovní postupy, jakož i postupy na ochranu životního prostředí, a že rozhodne o přiměřenosti jejich vymezení předpisy.

-- Vynechaný text --